IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET U KORPI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUNSILL

Pjan ta' Azzjoni pluriennali 2009-2013 dwar l-e-Justice Ewropea

(2009/C 75/01)

I. DAĦLA

1. F'Ġunju 2007, il-Kunsill ĠAI ddeċieda li għandha ssir ħidma bil-ħsieb tal-iżvilupp, f'livell Ewropew, u l-użu tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni (TIK) fil-qasam tal-ġustizzja, b'mod partikolari permezz tal-ħolqien ta' Portal Ewropew.

2. Tabilħaqq l-użu ta' din it-teknoloġija ġdida jikkontribwixxi għar-razzjonalizzazzjoni u s-simplifikazzjoni tal-proċeduri ġudizzjarji. L-użu ta' sistema elettronika f'dan il-qasam jippermetti li jitnaqqsu d-dewmien ta' proċedura u l-ispejjeż tal-funzjonament, għall-benefiċċju taċ-ċittadini, l-intrapriżi, il-prattikanti tal-liġi u l-amministrazzjoni tal-ġustizzja. Minħabba dan, l-aċċess għall-ġustizzja huwa ffaċilitat.

3. Skont l-istudji mwettqin mill-Kummissjoni ([1]), bħalissa hemm madwar 10 miljun persuna kkonċernata minn proċedura ċivili transkonfinali. Dan in-numru ser jiżdied minħabba ż-żjieda fil-moviment ta' persuni ġewwa ż-żona tal-Unjoni Ewropea.

4. F'dawn l-aħħar 18-il xahar, il-Grupp ta' Ħidma dwar l-Ipproċessar ta' Informazzjoni Ġuridika (e-Justice) impenja ruħu f'ħidma importanti biex jissodisfa l-mandati suċċessivi li ġew fdati lilu mill-Kunsill. F'dan il-qafas, ċerti Stati Membri żviluppaw proġetti pilota, u b'mod partikolari proġett bl-għan li jitħejja portal Ewropew tal-e-Justice.

5. Fit-2 ta' Ġunju 2008, il-Kummissjoni ppublikat Komunikazzjoni lill-Kunsill, lill-Parlament Ewropew u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali msejħa "Lejn strateġija Ewropea dwar il-Ġustizzja Elettronika" ([2]).

6. Il-Parlament Ewropew, min-naħa tiegħu, nieda riflessjoni dwar l-e-Justice. Rapport ta' inizzjattiva tal-Parlament Ewropew mistenni li jiġi adottat qabel l-aħħar tal-2008.

7. Waqt is-sessjoni tiegħu tal-5 u s-6 ta' Ġunju 2008, il-Kunsill stieden lill-Grupp ta' Ħidma dwar l-Ipproċessar ta' Informazzjoni Ġuridika (e-Justice), b'kont meħud tal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni ([3]), biex jeżamina l-aspetti relatati mal-istabbiliment ta' struttura ta' koordinazzjoni u ġestjoni, li kapaċi tiżviluppa proġetti multipli fuq skala kbira u fi żmien raġonevoli fil-qasam tal-ġustizzja elettronika u biex jinbdew diskussjonijiet dwar it-tfassil ta' programm ta' ħidma pluriennali.

8. Il-Kunsill Ewropew tat-18 u d-19 ta' Ġunju 2008 laqa' l-inizjattiva bil-mira li "jiġi stabbilit progressivament portal uniku tal-e-Justice tal-Unjoni Ewropea minn issa sa tmiem l-2009".

II. KUNTEST TAL-IŻVILUPP TAL-ĠUSTIZZJA ELETTRONIKA FIL-LIVELL EWROPEW

9. L-iżvilupp tal-ġustizzja elettronika għandu jitpoġġa f'kuntest tripplu:

1. Ħidma e-Justice diġà mwettqa

10. Qabel dik magħmula mill-Grupp ta' Ħidma dwar l-e-Justice, diġà kienet inbdiet xi ħidma fil-qafas tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari biex jiġi garantit l-aċċess għal informazzjoni Ewropea (is-siti tal-Istituzzjonijiet Ewropej). Ħidma aktar speċifika saret jew qiegħda ssir kemm fil-qafas tal-implimentazzjoni ta' strumenti adottati mill-Kunsill dwar materja ċivili (in-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew fl-oqsma ċivili u kummerċjali) jew kriminali (per eżempju n-Netwerk

([1]) 10285/08 ADD 1 JURINFO 45 JAI 305 JUSTCIV 119 COPEN 118 CRIMORG 87.

([2]) 10285/08 JURINFO 45 JAI 305 JUSTCIV 119 COPEN 118 CRIMORG 87.

([3]) Għandu jittieħed kont tal-fatt li l-Parlament Ewropew ta bidu għad-diskussjonijiet dwar l-e-Justice.

Ġudizzjarju Ewropew fil-qasam kriminali jew l-interkonnessjoni tar-rekords kriminali Ewropej), kif ukoll abbażi ta' inizjattivi ta' professjonijiet ġudizzjarji (per eżempju n-netwerk Ewropew tar-reġistri ta' testmenti), jew inkella f'qafas ieħor, bħal per eżempju dawk tat-tqegħid f'netwerk tal-fajls u r-reġistri kummerċjali interkonnessi permezz tal-EBR u r-reġistri tal-art interkonnessi permezz tal-EULIS.

11. L-inklużjoni ta' dawn l-inizjattivi fil-qafas tal-programm pluriennali e-Justice għandha għalhekk issir f'koordinazzjoni ma' dawk responsabbli mill-implimentazzjoni tagħhom.

2. **Kuntest tal-Gvern elettroniku**

12. Is-sistema tal-e-Justice Ewropea trid titfassal f'konformità mal-prinċipju tal-indipendenza tal-ġustizzja.

13. Madankollu, mil-lat tekniku, l-e-Justice trid tieħu kont il-qafas aktar ġenerali tal-Gvern elettroniku ([1]). Diġà teżisti kompetenza soda fil-proġetti ta' infrastruttura sigura u ta' awtentikazzjoni tad-dokumenti u din għandha tiġi mmobilizzata. F'kooperazzjoni sħiħa mal-Kummissjoni, għandu jiġi promoss Qafas Ewropew tal-Interoperabilità (EIF) żviluppat fi ħdan il-programm IDABC ([2]). Il-ħidma Ewropea dwar l-e-Signature u l-e-Identity ([3]) hija partikolarment rilevanti fil-qasam ġudizzjarju, fejn l-awtentikazzjoni tal-atti hija element essenzjali.

14. Huwa f'dan il-kuntest ġenerali li għandu jiġi definit programm pluriennali. Dan għandu jimmira mhux biss li jkun ta' rispons għall-perijodu qasir iżda li jkun ukoll mezz għall-perijodu fit-tul li jippermetti b'hekk il-promozzjoni, permezz tal-użu tat-TIK, tal-iżvilupp ta' Spazju Ewropew ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja.

3. **Approċċ orizzontali**

15. Il-kwistjonijiet relatati mal-ġustizzja elettronika mhumiex limitati għal ċerti oqsma ġuridiċi. Huma jinsabu f'numru ta' oqsma tal-liġi ċivili, kriminali u amministrattiv. Il-ġustizzja elettronika hija għalhekk kwistjoni orizzjontali fil-qafas ta' proċeduri Ewropej li għandhom natura transkonfini.

III. **PJAN TA' AZZJONI**

1. **Kamp ta' applikazzjoni**

16. Għandha tiġi affermata d-dimensjoni Ewropea tal-proġett e-Justice. Għalhekk, l-e-Justice għandha tingħata l-isem ġdid ta' e-Justice Ewropea.

17. Naturalment, l-Istati Membri jibqgħu liberi, f'konformità mal-kompetenzi previsti mit-Trattati, li jistabbilixxu bejniethom proġetti li jistgħu jkunu bbażati fuq l-e-Justice iżda mhux neċessarjament fuq l-e-Justice Ewropea. Madankollu, dawn il-proġetti jistgħu ukoll jikkwalifikaw għal status Ewropew, u b'mod partikolari finanzjament Komunitarju, taħt ċerti kondizzjonijiet

18. B'kont meħud tad-dimensjoni orizzontali tal-e-Justice Ewropea, il-Grupp ta' Ħidma dwar l-e-Justice għandu l-għan li jkollu rwol ta' koordinazzjoni billi jeżamina l-kwistjonijiet tekniċi li joħorġu matul il-ħidma li ssir fil-korpi l-oħra tal-Kunsill. Min-naħa l-oħra, il-ħidma leġislattiva għandha ssir mill-gruppi ta' ħidma kompetenti tal-Kunsill bħal, pereżempju, il-Grupp ta' Ħidma dwar il-Kooperazzjoni f'Materji Kriminali, jew il-Kumitat dwar Materji ta' Dritt Ċivili.

19. Sistema ta' ġustizzja elettronika għandha tagħti aċċess liċ-ċittadini, lill-operaturi ekonomiċi, lil prattikanti tal-liġi u lill-awtoritajiet ġudizzjarji, li ser jibbenefikaw mit-teknoloġiji moderni disponibbli. Għandhom jiġu stabbiliti tliet kriterji:

(a) *Dimensjoni Ewropea*

20. L-e-Justice Ewropea għandha l-objettiv li tippromwovi l-ħolqien ta' spazju Ewropew tal-ġustizzja bl-użu tat-teknoloġiji tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni. F'dan il-kuntest, il-proġetti żviluppati fil-qafas tal-e-Justice Ewropea għandhom jimplikaw potenzjalment lill-Istati Membri kollha tal-Unjoni Ewropea.

(b) *Appoġġ għall-kostruzzjoni ta' Spazju Ġudizzjarju Ewropew*

21. Il-proġetti jridu jippromwovu l-istabbiliment ta' struementi legali diġà adottati mill-Komunità Ewropea u mill-Unjoni Ewropea fil-qasam tal-ġustizzja mingħajr ma jiġu eskluži l-proġetti l-oħra li jipprovdu valur miżjud għall-ħolqien ta' spazju Ewropew tal-ġustizzja.

22. Barra minn hekk, l-e-Justice Ewropea għandha tikkostitwixxi għodda għall-prattikanti tal-liġi u tal-awtoritajiet ġudizzjarji billi toffri pjattaforma u funzjonalitajiet individwali għall-iskambju ta' informazzjoni effettivi u siguri.

(c) *Kostruzzjoni bilanċjata, għas-servizz taċ-ċittadini Ewropej*

23. Huwa fundamentali li l-iżvilupp tal-e-Justice Ewropea jkun għas-servizz dirett taċ-ċittadini Ewropej, li jibbenefikaw minn dan il-valur miżjud, b'mod partikolari permezz tal-portal. Ghalhekk fl-ghażla tal-proġetti jew fl-ordni tat-twettiq tagħhom, għandu jiġi żgurat li, b'mod rapidu, iċ-ċittadini jkunu jistgħu jibbenefikaw b'mod konkret mill-ġhodod tal-e-Justice Ewropea. F'dan is-sens, jeħtieġ li jitnedew bosta proġetti fl-iqsar żmien possibbli, f'konformità mal-Anness, mingħajr preġudizzju għal proġetti oħra li jistgħu jiġu miżjuda skont l-arranġamenti definiti f'dan il-Pjan ta' Azzjoni.

24. Il-proġetti kollha li jippermettu liċ-ċittadini Ewropej isiru jafu aħjar id-drittijiet tagħhom, ikunu qed jilħqu dan l-objettiv. Dan huwa wkoll fil-każ ta' proġetti li jippermettulhom li jimplimentawhom (assistenza ġudizzjarja, medjazzjoni, traduzzjoni, eċċ…).

([1]) Il-Gvern elettroniku hu ddefinit bħala l-applikazzjoni tat-TIK għall-proċeduri amministrattivi kollha.

([2]) http://ec.europa.eu/idabc/ Studju preliminari dwar ir-rikonoxximent reċiproku tal-firem elettroniċi għall-applikazzjonijiet tal-Gvern Elettroniku (2007) u l-Interoperabilità tal-ID elettronika għall-PEGS (2007).

([3]) Aspetti tal-istandardizzazzjoni tal-firma elettronika (2007) http://ec.europa.eu/information_society/eeurope/i2010/docs/esignatures/e_signatures_standardisation.pdf

2. **Funzjonijiet tal-e-Justice Ewropea**

25. Il-ħidma mwettqa mill-Grupp ta' Ħidma dwar l-e-Justice u l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni jippermettu li l-funzjonijiet tas-sistema futura tal-e-Justice Ewropea jiġu definiti b'mod ċar. It-tliet funzjonijiet essenzjali li ġejjin għandhom jiġu stabbiliti:

(a) *L-aċċess għall-informazzjoni rilevanti fil-qasam tal-ġustizzja.*

26. Din l-informazzjoni tikkonċerna b'mod partikolari l-leġislazzjoni u l-ġurisprudenza Ewropea ([1]) kif ukoll dik relattiva għall-Istati Membri.

27. L-e-Justice Ewropea għandha toffri wkoll aċċess, permezz ta' interkonnessjonijiet, għall-informazzjoni prodotta mill-Istati Membri fil-qafas tas-servizz pubbliku tal-ġustizzja (per eżempju, u soġġetta għar-regoli ta' funzjonament ta' dan il-proġett, l-interkonnessjoni tal-bażijiet tad-data tar-rekords kriminali tal-Istati Membri).

(b) *Id- dematerjalizzazzjoni tal-proċedimenti*

28. Id-dimaterjalizzazzjoni tal-proċedimenti ġudizzjarji u extraġudizzjarji transkonfini (per eżempju l-e-medjazzjoni) tkopri b'mod partikolari l-kommunikazzjoni elettronika bejn il-qorti u l-partijiet interessati, b'mod partiklari fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-istrumenti Ewropej adottati mill-Kunsill ([2]).

(c) *Il-komunikazzjoni bejn l-awtoritajiet ġudizzjarji*

29. Is-simplifikazzjoni u l-inkoraġġiment ta' komunikazzjoni bejn l-awtoritajiet ġudizzjarji tal-Istati Membri, b'mod aktar partikolari fil-qafas ta' strumenti adottati fl-Ispazju Ġudizzjarju Ewropew, huma ta' importanza partikolari (per eżempju, permezz ta' vidjokonferenzi jew netwerk elettroniku sigur).

3. **Il-portal tal-e-Justice Ewropea**

30. Il-portal tal-e-Justice Ewropea uniku, li l-Kunsill Ewropew appella li jkun stabbilit sa tmiem l-2009, kien is-suġġett ta' ħidma importanti fil-qafas tal-Grupp ta' Ħidma dwar l-e-Justice. Twettaq ukoll proġett pilota minn grupp ta' Stati Membri f'dan il-qafas. Huwa importanti li t-twettiq ta' dan il-portal ikun parti mit-tkomplija tal-ħidma li saret s'issa fil-qafas ta' dan il-proġett pilota.

31. Il-portal ser jagħti aċċess għas-sistema kollha tal-e-Justice Ewropea, jiġifieri, għal siti ta' informazzjoni Ewropej u nazzjonali u/jew għal servizzi. Madankollu, dan il-portal ser ikun biss ġabra ta' links.

32. Huwa għandu jippermetti permezz ta' proċedura ta' awtentikazzjoni unika, li jingħata aċċess lill-prattikanti tal-ġustizzja għall-funzjonijiet differenti riżervati għalihom, fejn drittijiet ta' aċċess jkunu adattati għalihom. Jista' jkun opportun li tiġi pprovduta wkoll possibbiltà ta' awtentikazzjoni bħal din għan-non-professjonisti.

33. Barra minn hekk, ser jagħti aċċess għal funzjonijiet nazzjonali b'interfaċċa multilingwi faċli għall-utent biex dawn ikunu jistgħu jinftehmu miċ-ċittadini Ewropej.

34. Il-kontenut tas-siti aċċessibbli mill-portal, bħal pereżempju l-ġestjoni tiegħu, naturalment jiddependu mill-ġażliet mill-Kunsill kemm dwar il-funzjonijiet tal-e-Justice Ewropea kif ukoll dwar il-modalitajiet tal-ġestjoni tagħha.

4. **Aspetti tekniċi**

35. L-istabbiliment ta' sistema tal-e-Justice Ewropea timplika li jiġu rregolati numru ta' kwistjonijiet tekniċi orizzontali, li ġew identifikati, b'mod partikolari fir-rapport approvat mill-Kunsill fil-5 ta' Ġunju 2007 ([3]).

(a) *Sistema teknika deċentralizzata*

36. Waqt il-laqgħa informali tagħhom fi Dresden f'Jannar 2007, maġġoranza kbira tal-Ministri tal-Ġustizzja esprimew ix-xewqa li joħolqu sistema deċentralizzata fil-livell Ewropew li tgħaqqad is-sistemi eżistenti tal-Istati Membri bejniethom.

(b) *Standardizzazzjoni tal-iskambji ta' informazzjoni*

37. Għandha tiġi żgurata l-akbar kompatibilità possibbli bejn il-miżuri tekniċi u organizzattivi differenti li nżammu għall-applikazzjoni tas-sistemi ġudizzjarji, filwaqt li tkun garantita flessibbiltà massima għall-Istati Membri. Madankollu jeħtieġ li jintlaħaq ftehim dwar il-formati u l-protokolli ta' komunikazzjoni standardizzati b'kont meħud tal-istandards Ewropej jew internazzjonali eżistenti fil-qasam, biex ikun possibbli skambju interoperabbli, effikaċi, sigur u rapidu bl-inqas spiża.

(c) *Mekkaniżmi ta' awtentikazzjoni*

38. Waħda mill-kondizzjonijiet essenzjali għall-użu effikaċi tal-ġustizzja elettronika lil hinn mill-fruntieri nazzjonali hija l-istabbiliment ta' standards jew interfaċċi uniformi għall-użu tat-teknoloġiji ta' awtentikazzjoni u għall-komponenti tal-firem elettroniċi. Din l-esiġenza hija għall-inqas essenzjali għall-funzjonalitajiet tal-e-Justice Ewropea li jmorru lil hinn milli sempliċiment ipoġġu informazzjoni ġuridika għad-dispożizzjoni tal-pubbliku. Għalhekk għandhom jibqgħu jiġu eżaminati d-diversi ħtiġiet legali fis-seħħ fl-Istati Membri, kif ukoll it-teknoloġiji li dawn jużaw. Abbażi tar-riżultati u l-esperjenza miksuba, ikun jista' jiġi ddeterminat l-istabbiliment ta' skambju elettroniku ta' dokumenti, bejn l-Istati Membri, li mil-lat ġuridiku jkun kemm jista' jkun sigur.

([1]) Konnessjoni bejn il-EUR-Lex u l-N-Lex ser tiġi stabbilita.
([2]) Regolament (KE) Nru 1896/2006; Regolament (KE) Nru 861/2007.
([3]) Dokument 10393/07 JURINFO 21 tal-5 ta' Ġunju 2007

(d) *Sigurtà tas-sistema u protezzjoni tad-data*

39. Fil-qafas tal-ħolqien ta' servizzi tal-e-Justice Ewropea li jippermettu l-komunikazzjoni ta' informazzjoni bejn awtoritajiet ġudizzjarji jew bejn awtoritajiet ġudizzjarji u ċittadini jew professjonisti, din id-data għandha tiġi skambjata f'qafas sigur. F'dan ir-rigward jista' jittieħed ukoll kont tal-ħidma preparatorja mwettqa fil-qafas tal-IDABC (Forniment Interoperabbli ta' Servizzi Panewropej tal-Gvern elettroniku lill-Amministrazzjonijiet Pubbliċi, lin-Negozji u liċ-Ċittadini).

40. Barra minn hekk, billi l-biċċa l-kbira ta' data bħal din hija personali fis-sens tal-leġislazzjoni Ewropea, għandu jiġi żgurat imperattivament ir-rispett għall-prinċipji stabbiliti minn din il-leġislazzjoni.

5. **L-aspetti lingwistiċi**

41. L-eżistenza ta' tlieta u għoxrin lingwa differenti fl-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea u n-neċessità li ċ-ċittadini fl-Ewropa jingħataw aċċess għas-sistema tal-e-Justice Ewropea b'mod faċli għall-użu timplika l-ħtieġa li jiġu previsti azzjonijiet immirati fir-rigward tat-traduzzjoni u l-interpretazzjoni f'materji ġuridiċi.

42. F'dan ir-rigward, ikun irrealistiku li wieħed jaħseb li l-fatt li jiġi ffaċilitat l-aċċess ta' ċittadin għas-sit tal-e-Justice ta' Stat Membru ieħor minbarra tiegħu, jista' jikkostitwixxi soluzzjoni suffiċjenti: fil-fatt bl-ostakolu lingwistiku tali aċċess ikun fil-biċċa l-kbira inutli.

43. Din l-isfida lingwistika tista' tiġi ffaċċata partikolarment permezz ta' sistemi ta' traduzzjoni awtomatizzati, b'mod partikolari għall-kontenut tal-formoli użati fl-istrumenti Ewropej, u permezz tat-tqegħid f'netwerk tar-riżorsi nazzjonali ta' traduzzjoni.

44. Barra minn hekk, jeħtieġ li jinħoloq metodu ta' ħidma li jippermetti traduzzjoni bir-reqqa, fit-tlieta u għoxrin lingwa tal-Istituzzjonijiet tal-Komunità Ewropea, tal-kunċetti legali eżistenti fis-sistemi legali tal-Istati Membri, billi jittieħed kont sħiħ tal-kwistjonijiet semantiċi.

6. **Ħtieġa ta' infrastruttura ta' ħidma**

45. Dawn l-aspetti kollha jeħtieġu li tiġi stabbilita proċedura li tippermetti għażla ta' tekniki standard li jistgħu jintużaw biex tkun possibbli l-interoperabilità tas-sistemi tal-Istati Membri u li jiġi definit it-tqassim, kif inhi l-użanza għall-proġetti marbutin mat-TIK, bejn:

(a) Il-funzjoni amministrattiva, jiġifieri t-teħid ta' deċiżjonijiet fir-rigward tal-istruttura u l-funzjonament tas-sistema tal-e-Justice Ewropea u l-proġetti li għandhom jiġu implimentati. Din il-funzjoni kultant tista' teħtieġ ħidma ta' natura ġuridika, kif jidher mill-ħidma mwettqa fir-rigward tal-interkonnessjoni tar-rekords kriminali.

(b) Il-funzjoni amministrattiva, jiġifieri t-twettiq tas-servizzi differenti tal-e-Justice Ewropea bħal pereżempju t-tfassil tal-interfaċċi għall-utenti multilingwi, b'kollaborazzjoni sħiħa mal-Istati Membri, u l-evoluzzjoni tas-sistemi. Barra minn hekk, il-funzjoni amministrattiva għandha tkopri l-manutenzjoni sħiħa tas-sistema.

46. Struttura bħal din għandha bla dubju tkun komposta minn banda minn esperti tat-TIK u mill-banda l-oħra jkollha kapaċitajiet ta' traduzzjoni. Diversi possibbiltajiet, possibbilment komplimentarji, huma previdibbli:

(a) Stat Membru wieħed jew aktar jipproponi li jiżgura(w) il-ġestjoni ta' struttura bħal din f'kollaborazzjoni sħiħa mal-Istati Membri l-oħra fil-qafas tal-Grupp ta' Ħidma dwar l-e-Justice;

(b) din il-funzjoni hija assigurata mill-Kummissjoni Ewropea, skont modalitajiet li għandhom jiġu definiti;

(c) il-ħolqien ta' aġenzija Ewropea. Jeżistu diversi modalitajiet, skont id-dimensjoni u l-grad ta' awtonomija tagħhom. Madankollu din hija għażla kumplessa u tieħu żżmien biex tiġi implimentata u li tista' tiġi prevista biss fil-perijodu medju, skont il-każ, fid-dawl tal-progress tal-ħidma.

7. **Finanzjament**

47. L-iżvilupp tal-e-Justice Ewropea jimplika l-mobilizzazzjoni ta' mezzi finanzjarji sinifikanti, immirati prinċipalment:

(a) biex jinkoraġġixxu, fil-livell nazzjonali, l-instawrazzjoni ta' sistemi tal-e-Justice, li għandu jippromwovi l-istabbiliment tal-e-Justice Ewropew, u

(b) biex jippermettu t-twettiq ta' proġetti fil-livell Ewropew, inkluż il-ħolqien u l-iżvilupp tal-portal tal-e-Justice Ewropew.

48. Il-programmi finanzjarji tal-ġustizzja ċivili u kriminali jistgħu jiġu mmobilizzati fil-livell ta' 45 miljun euro għall-2008 u l-2009. Dan l-ammont għandu jiżdied b'mod sinifikanti fis-snin li ġejjin. Għandhom jiġu definiti wkoll sew l-ammonti l-oħra disponibbli fil-baġit tal-Komunitajiet Ewropej li jistgħu jiġu allokati immedjatament lill-e-Justice Ewropea.

49. Barra minn hekk, kif tipproponi l-Kummissjoni, għandu jiġi previst kemm jista' jkun malajr programm uniku orizzontali li jkopri kemm il-materji ċivili kif ukoll dawk kriminali. Irriżorsi baġitarji għandhom jinżdiedu b'mod konsiderevoli biex jiġu ffaċjati l-esiġenzi fil-livell nazzjonali u f'dak Komunitarju mill-ħolqien tal-e-Justice Ewropea. Jeħtieġ ukoll li l-kriterji ta' selezzjoni attwalment fis-seħħ fil-programmi tal-ġustizzja ċivili u kriminali jiġu ssemplifikati u armonizzati, biex jittieħed kont tal-kriterji tal-e-Justice Ewropea kif inhuma definiti f'(III) ta' dan id-dokument.

50. Il-proġetti relatati mal-e-Justice Ewropea fis-sens ta' dan il-pjan ta' azzjoni li ma jkunux koperti mill-paragrafu 49 għandhom jibbenefikaw minn finanzjament potenzjali minn programmi Komunitarji oħra li jkun disponibbli dment li l-proġetti jissodisfaw il-kondizzjonijiet stabbiliti minn tali programmi.

IV. PROPOSTI TAL-PRESIDENZA

51. It-tfassil ta' pjan ta' azzjoni pluriennali jimplika l-ewwelnett:

(a) li għat-twettiq tal-funzjonijiet tal-e-Justice Ewropea jiġu determinati, f'konformità mar-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej, il-kompiti li għandhom jitwettqu, jiġu definiti l-prijoritajiet tagħhom u, safejn ikun possibbli, id-dati ta' skadenza li għandhom jiġu rispettati. Madankollu meħtieġa ċerta flessibbiltà biex jiġi garantit adattament tajjeb għall-iżviluppi li jseħhu f'dan is-settur;

(b) li l-kompiti jitqassmu bejn il-Kunsill, l-Istati Membri, il-Kummissjoni Ewropea u struttura ta' implimentazzjoni/koordinazzjoni ta' ċerti kompiti tekniċi li għandhom jiġu determinati. Dan it-tqassim għandu jikkonċerna wkoll il-modalitajiet ta' selezzjoni ta' proġetti futuri;

(c) li jiġi determinat metodu biex jiġi żgurat segwitu rigoruż u evalwazzjoni tal-implimentazzjoni tal-pjan ta' azzjoni.

52. Dan jimplika li l-Kunsill jieħu, b'rispett għall-awtonomija ta' kull istituzzjoni u f'konformità mal-Artikoli 5 u 7 tat-Trattat KE, numru ta' deċiżjonijiet dwar il-kwistjonijiet ittrattati f'dan id-dokument, b'mod partikolari:

(a) Dwar l-istruttura tal-ħidma li għandha tiġi stabbilita fil-livell tal-Unjoni Ewropea biex jitwettqu l-proġetti tal-e-Justice Ewropea u jiġu kkontrollati l-implimentazzjoni u l-iżvilupp tagħhom;

(b) Dwar it-tqassim tal-kompiti bejn l-atturi differenti: il-Kunsill, il-Kummissjoni Ewropea, l-Istati Membri.

53. F'dan ir-rigward, il-Presidenza tinnota li l-ftit esperjenzi tas-sistemi tal-e-Justice eżistenti (it-tnedija tas-sit tan-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew f'materji kriminali, l-interkonnessjoni tar-rekords kriminali) juru li l-inizjattiva ta' Stat Membru wieħed jew aktar spiss kienet determinanti għat-tnedija tal-proġetti.

54. Madankollu, lil hinn minn ċertu stadju ta' żvilupp, il-parteċipazzjoni ta' numru akbar ta' Stati Membri żżid il-kumplessità tal-ħidma. Għalhekk jeħtieġ li tingħata dimensjoni Ewropea lill-iżvilupp, il-ġestjoni u l-evoluzzjoni tal-proġett.

55. Barra minn hekk, l-aspetti tekniċi differenti eżaminati hawn fuq juru b'evidenza li ċerti kompiti ta' natura orizzontali jibbenefikaw jekk ikunu ġestiti fil-livell Ewropew. Wieħed jistenna wkoll ekonomija ta' skala importanti, meta n-numru tas-servizzi disponibbli tal-e-Justice jiżdied.

1. Għal e-Justice Ewropea

56. Il-Presidenza tipproponi li l-programm e-Justice jissejjaħ e-Justice Ewropea.

2. Lejn il-ħolqien ta' struttura ta' ħidma

57. B'kont meħud tal-iżviluppi f'dan il-pjan ta' azzjoni, u sabiex ikun possibbli t-twettiq ta' programm pluriennali għat-twettiq tal-e-Justice Ewropea, il-Presidenza tipproponi li tiġi stabbilita l-istruttura ta' ħidma globali li ġejja:

(a) *Funzjoni tal-ispeċifikazzjoni tal-proġett*

58. Skont il-linji gwida definiti f'dan il-pjan ta' azzjoni, il-Kunsill huwa inkarigat biex isegwi l-implimentazzjoni tal-programm pluriennali. Huwa għandu jieħu d-deċiżjonijiet neċessarji kollha għall-kisba tal-objettivi stabbiliti minn dan il-pjan ta' azzjoni. B'mod partikolari, għandu l-kompitu, skont il-kriterji definiti fil-punt III u f'rabta mill-qrib mal-Kummissjoni, biex jistabbilixxi l-lista ta' proġetti ġodda, proposti minnu, mill-Istati Membri (punt c) u mill-Kummissjoni.

59. Il-Kummissjoni għandha twettaq kull analiżi li hija tikkunsidra xierqa, fuq inizjattiva tagħha stess jew fuq talba mill-Kunsill.

60. Il-Kunsill jista' jiddetermina l-ispeċifikazzjonijiet funzjonali tal-proġetti.

61. Minħabba li hu finanzjament Komunitarju, il-Kummissjoni, f'konformità mal-proċeduri applikabbli, għandha żżomm kont sħiħ tal-orjentazzjonijiet u d-deċiżjonijiet meħudin mill-Kunsill.

(b) *Funzjoni amministrattiva tal-proġett.*

62. Il-Kummissjoni Ewropea għandha tqieghed għad-dispożizzjoni tal-Kunsill struttura għall-funzjoni amministrattiva inkarigata biex:

(i) timplimenta l-kondizzjonijiet tekniċi relatati mas-sistema tal-e-Justice Ewropea, skont il-proċdura stabbilita fil-paragrafu 58;

(ii) uq talba tal-Kunsill, f'rabta mill-qrib mal-Istati Membri, u abbażi tal-finanzjament Komunitarju disponibbli, timplimenta l-proġetti tal-e-Justice Ewropea definiti mill-programm ta' azzjoni pluriennali, jew proġetti komplimentarji.

(iii) tlesti, qabel l-aħħar tal-2009, l-ewwel verżjoni tal-portal tal-e-Justice Ewropea, filwaqt li ssegwi l-prinċipji definiti mill-proġett pilota fil-kuntest tal-Grupp ta' Ħidma dwar l-e-Justice u fil-qafas tad-deċiżjonijiet li l-Kunsill jieħu fil quddiem. Abbażi ta' din l-ewwel verżjoni, il-portal għandu progressivament jimplimenta funzjonijiet supplimentari li jiġu żviluppati fil-proġetti pilota speċifiċi.

Sabiex il-ħiliet tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni jiġu użati b'mod komplimentari, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi grupp ta' esperti tekniċi, inkluži dawk maħtura mill-Istati Membri, li, permezz ta' laqgħat regolari, jkunu jistgħu jissorveljaw il-proġetti li jkunu qed jitwettqu u jiddeterminaw l-għażliet tekniċi li għandhom jitwettqu.

Barra minn hekk, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Kunsill dwar il-progress tal-ħidma kif ukoll dwar il-kwistjonijiet diskussi fil-grupp ta' esperti, biex b'hekk tkun żgurata sorveljanza xierqa min-naħa tal-Istati Membri u jkunu jistgħu jikkontribwixxu għall-ħidma permezz tal-ħiliet metodoloġiċi u teknoloġiċi tagħhom.

(c) *L-Istati Membri*

63. L-Istati Membri, minħajr preġudizzju għar-regoli mniżżlin fil-punt a), u possibbilment mill-finanzi Komunitarji disponibbli, jistgħu jipproponu u jniedu proġetti ġodda tal-e-Justice Ewropea, f'konformità mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stabbiliti mill-Kunsill, f'konċertazzjoni shiha mal-Kummissjoni, b'mod partikolari fir-rigward tal-konformità mal-istandards tekniċi u tat-twettiq ta' interfaċċi multilingwi.

3. **Klawsola ta' reviżjoni**

64. Il-Grupp ta' Ħidma dwar l-e-Justice għandu jivvaluta l-implimentazzjoni tal-attivitajiet tal-istruttura matul l-ewwel nofs tal-2010 u, jekk ikun meħtieġ, joffri kull suġġeriment li jkun xieraq lill-Kunsill bil-għan li jittejjeb il-funzjonament tagħha.

4. **Programm pluriennali**

65. Il-programm pluriennali fl-anness ser jiġi aġġornat regolarment hekk kif il-ħidma tevolvi.

V. **KONKLUŻJONIJIET**

66. Il-Coreper/Kunsill huwa mitlub japprova dan il-Pjan ta' Azzjoni dwar l-e-Justice Ewropea.

ANNESS

PJAN TA' AZZJONI

Anness għall-Pjan ta' Azzjoni pluriennali 2009-2013 dwar l-e-Justice Ewropea

Introduzzjoni

Il-proġetti ġew konnessi ma' tip ta' proġett, skont l-appartenenza tagħhom għal kategorija minn dawn li ġejjin:

— appoġġ għall-istrumenti adottati għall-iżvilupp tal-Ispazju Ġudizzjarju Ewropew,

— interkonnessjoni tar-reġistri nazzjonali,

— problematika transversali,

— skambju tal-aħjar prattiki.

Proġett	Stat tal-ħidma	Ħidma li ghandha ssir	Responsabbli ghall-azzjoni	Skeda ta' zmien ta-ħidma	Kummenti	Tip tal-Proġett
Portal e-Justice	— Prototipu tal-portal stabbilit minn grupp ta' Stati Membri — Sistema DIM imfassla minn ċerti Stati Membri fil-qafas tal-Grupp ta' Ħidma dwar l-e-Justice	— Awtentikazzjoni u identifikazzjoni	— Grupp ta' Stati Membri u l-Kummissjoni	2009-2011 Tnedija tal-portal fl-2008, bi ftuħ ghall-pubbliku f'Diċembru 2009 (ara l-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tat-18 u d-19 ta' Ġunju 2008)	Riflessjonijiet ghaddejjin Is-siti aċċessibbli ser jiġu determinati skont il-proġetti eliġibbli u l-kriterji deċiżi mill-Kunsill	Problematika transversali
	— Prototipu disponibbli ghall-membri tal-Grupp ta' Ħidma dwar l-e-Justice f'April 2008	— Sigurtà — Interfaċċa multilingwi u hidma ta' traduzzjoni — Standards tekniċi	— Kummissjoni f'kooperazzjoni shiha mal-grupp ta' Stati Membri li qed jipparteċipaw fil-proġett pilota	Perfezzjonament u tishiħ tal-portal permezz tat-twettiq ta' proġetti oħra		
		— Komunikazzjoni virtwali bejn awtoritajiet ġudizzjarji permezz ta' netwerk sigur— Ħidma ghaddeja fil-qafas tal-programm IDABC u fil-Grupp ta' Ħidma dwar l-e-Justice	— Studju ta' fattibbiltà mill-Kummissjoni			

Proġett	Stat tal-ħidma	Ħidma li ghandha ssir	Responsabbli ghall-azzjoni	Skeda ta' zmien ta-ħidma	Kummenti	Tip tal-Proġett
Interkonnessjoni tar-rekords kriminali	— Fil-qafas ta' proġett pilota, interkonnessjoni fl-2006 tar-rekords kriminali ta' ES, BE, DE, u FR, estiża ghal CZ u LU f'Janna 2008 — Dan il-proġett qiegħed jopera bħalissa bejn 6 Stati Membri;-14-il Stat Membru huma attwalment imsieħba — Ftehim politiku fil-Kunsill ĠAI ta' Ġunju 2007 dwar l-abbozz ta' Deċiżjoni qafas dwar l-organizzazzjoni ul-kontenut tal-iskambji ta' informazzjoni maħruġa mir-rekords kriminali tal-Istati Membri — Approċċ ġenerali tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2008 dwar l-abbozz ta' deċiżjoni "ECRIS", bil-ħsieb li tiġi stabbilita l-bażi tal-format elettroniku ta' skambju ta' informazzjoni bejn is-27 Stati Membru	— Tfassil ta' implimentazzjoni ta' referenza bil-ħsieb li jiġi ffaċilitat l-aċċess ta' Stati Membri ġodda ghall-interkonnessjoni — Stabbiliment ta' kofinanzjamenti tal-UE maħsuba ghat-tħejjija tal-konnessjoni tar-rekords kriminali nazzjonali	Kunsill (ħidma fuq il-proġett ECRIS segwit mill-Grupp ta' Ħidma COPEN) u Kummissjoni (tfassil tal-implimentazzjoni ta' referenza u kofinanzjamenti tal-UE).	— Disponibbiltà tal-implimentazzjoni ta' referenza matul 2009. — Kofinanzjamenti qed jinkisbu	Attwalment, ħidma segwita mill-Grupp ta' Ħidma COPEN	Interkonnessjoni tar-reġistri nazzjonali u appoġġ ghall-istrumenti adottati ghall-iżvilupp tal-Ispazju Ġudizzjarju Ewropew
Proċedura tal-ordni ta' ħlas Ewropea	— Regolament tat-30 ta' Diċembru 2006 li jippreveedi l-użu tal-mezz elettroniku — Prototipu ta' proċedura awtomatizzata mfassla minn ċerti Stati Membri — Studju mniedi mill-Kummissjoni	— Jitkomplew id-diskussjonijiet u l-ħidma fuq il-prototipu — Ħolqien ta' formoli dinamiċi — Introduzzjoni ta' talba b'mezzi elettroniċi	— Grupp ta' Stati Membri mbaghad il-Kummissjoni — Grupp ta' Stati Membri mbaghad il-Kummissjoni — Kummissjoni	2009-2011		Appoġġ ghall-istrumenti adottati ghall-iżvilupp tal-Ispazju Ġudizzjarju Ewropew

Proġett	Stat tal-ħidma	Ħidma li ghandha ssir	Responsabbli ghall-azzjoni	Skeda ta' zmien ta-ħidma	Kummenti	Tip tal-Proġett
Ghajnuna ġudiz-zjarja	Direttiva tal-Kunsill tas-27 ta' Jannar 2003 biex ittejjeb l-aċċess ghal ġustizzja f'tilwimiet bejn il-konfini billi tistabbilixxi regoli komuni minimi konnessi ma' ghajnuna legali ghal tilwimiet bħal dawn	— Integrazzjoni ta' informazzjoni fuq il-portal — Talba ghal u ksib on-line tal-ghajnuna legali: tnedija ta' studju ta' fattibbiltà	Kummissjoni	2009-2013		Appoġġ ghall-istrumenti adottati ghall-iżvilupp tal-Ispazju Ġudizzjarju Ewropew
Proċedura Ewropea ta' tilwimiet żghar	Regolament tal-11 ta' Lulju 2007 li jipprevedi l-użu tal-mezz elettroniku	— Tnedija mill-Kummissjoni ta' studju ta' fattibbiltà — Ħolqien ta' formoli dinamiċi — Introduzzjoni ta' talba b'mezzi elettroniċi	— Kummissjoni — Grupp ta' Stati Membri u l-Kummissjoni — Grupp ta' Stati Membri mbaghad il-Kummissjoni	2009-2013		Appoġġ ghall-istrumenti adottati ghall-iżvilupp tal-Ispazju Ġudizzjarju Ewropew
Traduzzjoni	Proġett Pilota: EUROVOC Sistema ta' traduzzjoni awtomatika SYSTRAN użata mill-1976 Kwestjonarju ċċirkolat fuq inizjattiva tal-Awstrija Ħidma fuq l-interoperabbiltà semantika u fuq it-tabelli (bħala ghajnuna ghall-komprensjoni)	— Ħolqien gradwali ta' vokabolarju legali multilingwi komparattiv — Finanzjament ta' muturi ta' traduzzjoni adattati ghall-qasam legali f'kull par tal-lingwi Ewropej — interkonnessjoni ta' bażi ta' data ghat-tradutturi u l-interpreti legali — Ħolqien ta' glossarju legali — Tfassil ta' tabelli ta' konkordanza semantika fl-oqsma differenti	— Kummissjoni (Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet) — Kummissjoni (Servizz tat-Traduzzjoni) — Grupp ta' Stati Membri mbaghad il-Kummissjoni — Kummissjoni u Stati Membri — SEMIC-UE	2009-2013 2009-2013 2009-2013 2009-2013		Problematika transversali

Proġett	Stat tal-ħidma	Ħidma li ghandha ssir	Responsabbli ghall-azzjoni	Skeda ta' zmien ta-ħidma	Kummenti	Tip tal-Proġett
Titjib tal-użu tat-teknoloġiji tal-vidjokonferenza	— Ktejjeb imfassal mill-Presidenza Slovena	— Finalizzazzjoni u tqegħid on-line tal-ktejjeb dwar il-portal	— Il-Kummissjoni f'kooperazzjoni mal-Istati Membri	— 2008-2009	Involviment taż-żewġ networks ġudizzjarji fil-ħidma	Appoġġ ghall-istrumenti adottati ghall-iżvilupp tal-Ispazju Ġudizzjarju Ewropew u skambju tal-aħjar prattiki
	— Manwal ghall-utent li qed jitfassal bħal issa	— Finalizzazzjoni u tqegħid on-line tal-manwal dwar il-portal		— Sa mhux aktar tard mill-aħħar tal-2009		
	— Ċirkolazzjoni ta' kwestjonarju dwar it-tagħmir f'vidjo konferenza u l-kondizzjonijiet legali ghall-użu tiegħu	— Tqegħid on-line tal-informazzjoni aġġornata dwar it-tagħmir f'vidjo konferenza u l-kondizzjonijiet legali ghall-użu tiegħu	— Stati Membri — Maniġer tan-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew f'materji Ċivili u Kummerċjali — Maniġer tan-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew fil-qasam kriminali	— Tqegħid on-line effettiv l-aktar tard matul l-2009		
	— Proġett ghat-tfassil ta' sistema ta' prenotazzjoni: evalwazzjoni tal-fattibbiltà tagħha u tas-siwi tagħha	— Tfassil ta' sistema ta' prenotazzjoni on-line	— Il-Kummissjoni f'kooperazzjoni mal-Istati Membri	— Tnedija fl-2009		
Medjazzjoni	Direttiva tal-21 ta' Mejju 2008 li ghandha tiġi trasposta qabel il-21 ta' Mejju 2011	— Integrazzjoni ta' informazzjoni fuq il-portal — Tnedija ta' studju ta' fattibbiltà	Kummissjoni	2011-2013	L-iskeda ta' żmien tal-ħidma hija marbuta mad-data tat-traspożizzjoni tad-Direttiva	Appoġġ ghall-istrumenti adottati ghall-iżvilupp tal-Ispazju Ġudizzjarju Ewropew
Firma elettronika (1)	— Ħidma diġà bdiet (IDABC) (2)		Kummissjoni	2009-2011	Il-proġett IDABC qed jitwettaq minn DG SANCO	Problematika transversali
Notifika ta' dokument ġudizzjarju jew extra-ġudizzjarju (b'mezz elettroniku)	Regolament tal-Kunsill tad-29 ta' Mejju 2000 dwar iservizz fl-Istati Membri ta' dokumenti ġudizzjarji u extra-ġudizzjarji fi kwistjonijiet ċivili jew kummerċjali	— Studji ta' fattibilità	Kummissjoni	2010-2011		Appoġġ ghall-istrumenti adottati ghall-iżvilupp tal-Ispazju Ġudizzjarju

Proġett	Stat tal-ħidma	Ħidma li ghandha ssir	Responsabbli ghall-azzjoni	Skeda ta' zmien ta-ħidma	Kummenti	Tip tal-Proġett
Ħlas on-line tal-ispejjeż tal-proċedimenti	Possibbiltà li wieħed iħallas l-ispejjeż tal-proċedimenti on-line	Tnedija tal-ħidma	Stati Membri	2011-2013		Appoġġ ghall-istrumenti adottati ghall-iżvilupp tal-Ispazju Ġudizzjarju
Interkonnessjoni tar-reġistri ta' insolvenza	— Prototipu li ghandu jkopri data li tkun ġejja mir-reġistri ta' insolvenza ta' ċerti Stati Membri	— Żieda ta' data li tkun ġejja mir-reġistri ta' insolvenza ta' Stati Membri oħra — Ħolqien ta' interfaċċja multilingwi — Ħolqien ta' glossarju legali u semantiku	Grupp ta' Stati Membri mbaghad il-Kummissjoni	Tkomplija fl-2009 fuq l-inizjattiva tal-Istati Membri. Integrazzjoni fil-portal		Interkonnessjoni tar-reġistri nazzjonali
Interkonnessjoni tar-reġistri dwar il-proprjetà (Integrazzjoni ta' EULIS)	— Ħidma mwettqa minn EULIS	— l-1 fażi: ħolqien ta' kollegament mas-sit ta' EULIS — it-2 fażi: Riflessjoni dwar il-possibbiltà ta' integrazzjoni parzjali ta' EULIS fil-portal Awtentikazzjoni tal-utent permezz tal-portal	Kummissjoni	2009-2010	Konnessjoni mal-ħidma f'korpi oħra tal-Kunsill	Interkonnessjoni tar-reġistri nazzjonali
Interkonnessjoni tar-reġistri kummerċjali (Integrazzjoni ta' EBR)	— Ħidma mwettqa minn EBR	— l-1 fażi: ħolqien ta' kollegament mas-sit ta' EBR — it-2 fażi: Riflessjoni dwar il-possibbiltà ta' integrazzjoni parzjali ta' EBR fil-portal Awtentikazzjoni tal-utent permezz tal-portal	Kummissjoni	2009-2010	Konnessjoni mal-ħidma f'korpi oħra tal-Kunsill	Interkonnessjoni tar-reġistri nazzjonali
Interkonnessjoni tar-reġistri tat-testamenti	— Proġett pilota: interkonnessjoni effettiva bejn Franza u l-Belġju	— Stabbiliment tal-possibbiltajiet ta' kooperazzjoni mal-ENWRA (CNUE) — Studju ta' fattibbiltà mill-Kummissjoni	Kunsill ĠAI u ENWRA (CNUE)	2011- 2013	Konnessjoni mal-istrument futur dwar il-wirt li ser jiġi ppreżentat mill-Kummissjoni fl-2009.	Interkonnessjoni tar-reġistri nazzjonali

Proġett	Stat tal-ħidma	Ħidma li ghandha ssir	Responsabbli ghall-azzjoni	Skeda ta' zmien ta-ħidma	Kummenti	Tip tal-Proġett
Taħriġ tal-professjonisti	— Riflessjoni ghaddejja fl-EJTN dwar l-e-Learning — Forum dwar il-Ġustizzja stabbilit mill-Kummissjoni — Riflessjoni dwar id-diversi prattiki nazzjonali fil-grupp ta' ħidma ristrett	— Żvilupp tal-ghodda tal-e-Learning — Organizzazzjoni ta' laqghat annwali ffukati fuq suġġetti tal-e-Justice fil-qafas tal-Forum dwar il-Ġustizzja — Taħriġ dwar l-użu tal-vidjokonferenza	— Netwerk Ewropew ghat-Taħriġ Ġudizzjarju — Kummissjoni — Stati Membri fil-livell nazzjonali, u jekk ikun meħtieġ fil-livell Ewropew permezz tan- Netwerk Ewropew ghat-Taħriġ Ġudizzjarju	2010- 2012		Skambju tal-aħjar prattiki

(1) Ara wkoll il-ħidma relatata mal-awtentikazzjoni u l-identikazzjoni kif imsemmi hawn fuq ghall-proġett "Portal tal-e-Justice".
(2) B'rispett ghall-awtonomija li ghandha tinghata lill-proġett tal-e-Justice Ewropea.